



EUROOPAN KOMISSIO

BRYSEL 29/10/2010

YLEINEN TALOUSARVIO - VARAINHOITOVUOSI 2010  
PÄÄLUOKKA III – KOMISSIO – OSASTOT 13 JA 22

MÄÄRÄRAHASIIRTO nro **DEC 61/2010**

---

EUROA

### **MÄÄRÄRAHOJEN ALKUPERÄ**

**LUVUSTA** – 22 02 Laajentumisprosessi ja -strategia

MOMENTTI – 22 02 04 01 Rajat ylittävä yhteistyö liittymistä valmistelevan tukiväliseen piiriin kuuluvien maiden välillä ja osallistuminen EAKR:n maiden/alueiden välisiin ohjelmiin ja ENP:n merialueita koskeviin ohjelmiin

MSM – 4 921 679

### **MÄÄRÄRAHOJEN KÄYTTÖTARKOITUS**

**LUKUUN** – 13 05 Rakennepoliittiset liittymistukitoimet

MOMENTTI – 13 05 03 02 Rajat ylittävä yhteistyö – Rahoitusosuus otsakkeesta 4

MSM 4 921 679

## I. LISÄYS

### a) Budjettikohdan nimike

#### 13 05 03 02 – Rajat ylittävä yhteistyö – Rahoitusosuus otsakkeesta 4

### b) Numerotiedot 18.10.2010

	<b>MSM</b>
1A. Varainhoitovuoden määrärahat (alkuper. talousarvio + LT)	35 308 079
1B. Varainhoitovuoden määrärahat (EFTA)	0
2. Määrärahasiirrot	0
<hr/>	
3. Varainhoitovuoden lopulliset määrärahat (1A + 1B + 2)	35 308 079
4. Varainhoitovuoden lopullisten määrärahojen toteutuminen	35 308 079
<hr/>	
<b>5. Käyttämättä olevat määrärahat (3 – 4)</b>	<b>0</b>
<b>6. Tarve varainhoitovuoden loppuun</b>	<b>4 921 679</b>
<b>7. Ehdotettu lisäys</b>	<b>4 921 679</b>
8. Lisäys prosentteina suhteessa varainhoitovuoden määrärahoihin (7/1A)	13,94 %
9. Varainhoitoasetuksen 23 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan mukaisten lisäysten prosenttiosuus varainhoitovuoden lopullisista määrärahoista varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen 17 a artiklan mukaisesti laskettuna	–

### c) Varainhoitovuodelta toiselle siirretyt perinnästä saadut tulot (C5)

	<b>MSM</b>
1. Käytettävissä olevat määrärahat varainhoitovuoden alussa	0
2. Käytettävissä olevat määrärahat 18.10.2010	0
3. Toteutusaste $[(1 - 2)/1]$	–

### d) Lisäyksen yksityiskohtaiset perustelut

Liittymistä valmistelevaan tukivälineeseen (IPA) kuuluvasta rajat ylittävän yhteistyön osa-alueesta II tuetaan paitsi rajat ylittävän yhteistyön alaan kuuluvia kahdenvälisiä ohjelmia myös ehdokasmaiden ja mahdollisten ehdokasmaiden osallistumista Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) kansainvälisiin yhteistyöohjelmiin, jotka kuuluvat Euroopan alueiden välisen yhteistyön tavoitteen alaan (ks. IPA-asetuksen (EY) N:o 1085/2006 9 artiklan 1 kohta ja IPA-täytäntöönpanoasetuksen (EY) N:o 718/2007 86 artiklan 4 kohta). Asetuksen (EY) N:o 718/2007, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EU) N:o 80/2010, 86 artiklan 4 kohdassa säädetään, että säännöt liittymistä valmistelevan tukivälineen edunsaajamaiden osallistumisesta edellä mainittuihin ohjelmiin vahvistetaan asianomaiseen rakennerahastojen kansainväliseen ohjelmaan sisältyvissä toimenpideohjelmissa ja/tai asianomaisessa rahoitussopimuksessa.

Liittymistä valmistelevaan tukivälineeseen kuuluvasta rajat ylittävän yhteistyön osa-alueesta on vuodesta 2007 rahoitettu Länsi-Balkanin tuensaajamaiden osallistumista Kaakkois-Eurooppaa ja Välimeren aluetta koskeviin EAKR:n kansainvälisiin ohjelmiin. IPA-määrärahat (yhteensä noin 4 miljoonaa euroa vuodessa) on jaettu maiden kesken ja sidottu vuotuisissa, laajentumisasioiden pääosaston valvonnassa tehdyissä rahoituspäätöksissä (yksi rahoituspäätös kutakin maata kohti). EU:n lähetystöt (ja Kroatian tapauksessa kansalliset viranomaiset) ovat vastanneet määrärahoihin perustuvien sopimusten tekemisestä. Tämä toimintatapa on kuitenkin osoittautunut tehottomaksi (esimerkiksi varojen jakamisesta vuosi- ja maakohtaisiin määriin on ollut seurauksena, että varoja on jäänyt käyttämättä runsaasti, ja aikataulut sekä täytäntöönpanomenettelyt ovat poikenneet EAKR:n noudattamista) ja aiheuttanut kaikille mukana oleville toimijoille (komission päätoimipaikan ja lähetystöjen henkilöstölle, EAKR:n kansainvälisten ohjelmien hallintorakenteille sekä avustusten lopullisille saajille) huomattavia rasitteita.

Laajentumisasioiden ja aluepolitiikan pääosastojen välillä käytyjen perusteellisten keskustelujen jälkeen on päätetty, että IPA-tukea, jota myönnetään tuensaajamaiden osallistumiselle edellä mainittuihin EAKR:n kansainvälisiin ohjelmiin, yksinkertaistetaan käyttämällä lähtökohtana hyväksi havaittua menettelyä, jota sovelletaan IPA:n alaan kuuluviin tuensaajamaiden ja jäsenvaltioiden välisiin rajat ylittäviin ohjelmiin.

Seuraavassa on lueteltu parannukset, joista on sovittu:

- Vuoden 2010 talousarviossa IPA:n osa-alueen II määrärahat, joilla on tarkoitus tukea Länsi-Balkanin tuensaajamaiden osallistumista EAKR:n kansainvälisiin ohjelmiin, on kaikki otettu alamomentille 22 02 04 01 (määrärahoja ei siis enää jaeta maittain).
- Nämä vuoden 2010 IPA-määrärahat (4,9 miljoonaa euroa) siirretään osastosta 22 (Laajentuminen, alamomentti 22 02 04 01) osastoon 13 (Aluepolitiikka, alamomentti 13 05 03 02). Kyseinen siirto tehdään myös tulevina vuosina.
- Kaakkois-Eurooppaa ja Välimeren aluetta koskevia toimenpideohjelmiä muutetaan siten, että niihin otetaan vuosien 2010–2013 IPA-määrärahat sisältävä rahoitustaulukko (johon lisätään seuraava erityisehto: määrärahat ovat käytettävissä sillä edellytyksellä, että budjettivallan käyttäjä hyväksyy ne).
- Muutettujen toimenpideohjelmien hyväksymistä koskeva komission päätös on varainhoitoasetuksen 75 artiklassa tarkoitettu rahoituspäätös.
- IPA-määrärahoja hallinnoidaan yhteistyössä näiden toimenpideohjelmien hallintoviranomaisten (Kaakkois-Eurooppaa koskevan ohjelman tapauksessa Unkarin ja Välimeren aluetta koskevan ohjelman tapauksessa Ranskan viranomaisten) kanssa aluepolitiikan pääosaston valvonnassa.

Toimintatavasta on käyty perusteelliset keskustelut näiden kahden kansainvälisen rakennerahasto-ohjelman hallintoviranomaisten kanssa. Kuten IPA-täytäntöpanoasetuksen (EY) N:o 718/2007 86 artiklan 4 kohdassa säädetään, yksityiskohtaiset säännöt IPA-maiden osallistumisesta edellä mainittuihin ohjelmiin sisällytetään muutettuihin toimenpideohjelmiin ja komission (aluepolitiikan pääosaston) sekä tuensaajamaiden välillä tehtyihin rahoitussopimuksiin.

## II. OTTO

### a) Budjettikohdan nimike

**22 02 04 01 - Rajat ylittävä yhteistyö liittymistä valmistelevan tukiväliseen piiriin kuuluvien maiden välillä ja osallistuminen EAKR:n maiden/alueiden välisiin ohjelmiin ja ENP:n merialueita koskeviin ohjelmiin**

### b) Numerotiedot 18.10.2010

	<b>MSM</b>
1A. Varainhoitovuoden määrärahat (alkuper. talousarvio + LT)	25 057 113
1B. Varainhoitovuoden määrärahat (EFTA)	0
2. Määrärahasiirrot	- 5 475 434
<hr/>	
3. Varainhoitovuoden lopulliset määrärahat (1A + 1B + 2)	19 581 679
4. Varainhoitovuoden lopullisten määrärahojen toteutuminen	13 000 000
<hr/>	
<b>5. Käyttämättä olevat määrärahat (3 – 4)</b>	<b>6 581 679</b>
<b>6. Tarve varainhoitovuoden loppuun</b>	<b>1 660 000</b>
<b>7. Ehdotettu otto</b>	<b>4 921 679</b>
8. Otto prosentteina suhteessa varainhoitovuoden määrärahoihin (7/1A)	19,64 %
9. Varainhoitoasetuksen 23 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan mukaisen ottojen prosenttiosuus varainhoitovuoden lopullisista määrärahoista varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen 17 a artiklan mukaisesti laskettuna	-

### c) Varainhoitovuodelta toiselle siirretyt perinnästä saadut tulot (C5)

	<b>MSM</b>
1. Käytettävissä olevat määrärahat varainhoitovuoden alussa	0
2. Käytettävissä olevat määrärahat 18.10.2010	0
3. Toteutusaste $[(1 - 2)/1]$	-

### d) Oton yksityiskohtaiset perustelut

Ks. lisäyksen perustelut.